Kantor : Van Gouverneurstraat 3 (Bankstraat)
Postbus: 249, Soerabaja.

TILPOEN : Pimpinan Oemoem ..... S. 4
Administrasi ..... S. [illegible]
Redaksi ..... S. [illegible]
Hoofdredakteur (vertaalb.) S. [illegible]
Redaksi Oemoem (") S. [illegible]
Redaksi Stad (") S. [illegible]

BERLANGGANAN: Soerabaja seboelan f 1,50
Luar Stad „ f 1,75
Tiap langganan berlaku sedikitnja satoe-taal (3 boelan). Pembajaran lebih doeloe

ETJERAN: Soerabaja ..... 5 sen
Luar Soerabaja ..... 6 sen

SOEARA ASIA

Pemimpin Oemoem :
R. TOEMENG SOEROJOMINOTO.

Pemimpin Redaksi :
ABDOEL WAHAB.

BANDAN PROPAGANDA DAI NIPPON
BAGIAN PERS
Kantor : Van Gouverneurstraat 3, Soerabaja.

M. OKA ..... Tilp S. 1000
S. TAKEUTI ..... „ S. 1000
H. IWAMI .....

ADVERTENSI :
Sebaris ..... 50 sen.
Sebeli yang paling sedikit 10 baris.
Kabar keluarga, amal dan tontonan
1 halaman 25 baris ..... f 3,50.
Haroes dibajar lebih doeloe

TAHOEN KE-I. No. 55 — SENEN, 3 AGOESTOS 2602. — TERBIT ¼ LEMBAR

BERITA-BERITA KAWAT LOEAR NEGERI.

SEDANG MEDAN PERANG ROESIA TERANTJAM....

Inggeris dan Amerika hanja membitjarakan pertoeloengan jang hendak diberikan.

TOKYO, 2 Aug. (Domei):

„Asahi" mewartakan, meskipoen keadaan medan peperangan di Roesia sekarang ini berbahaja dengan tentara Djerman mendesak teroes ke Stalingrad dan Caucasus, negeri-negeri Inggeris dan Amerika berselang-seling mengemoengkan perdjandjian mereka boeat menolong Roesia, tetapi semoea ini tjoma omongan dan impian sadja. Ada diwartakan, bahwa perdjandjian antara Inggeris/Roesia dan Amerika/Roesia tidak ada moeneet fatsoi berhoeboeng dilakoekannja peperangan kedoea; dari itoe njata sekali kalau Inggeris dan Amerika tidak berniat mendjalankan peperangan kedoea. Berhoeboeng dengan ini „Asahi" menanja: mengapa Inggeris dan Amerika Serekat meraan sangat boeat menolong Roesia dan sering berkatakata, kalau mereka betoel-betoel mempoenjai keberanian itoe dan tenaga boeat berboeat begitoe? „Asahi" menjiliwang meskipoen Inggeris dan Amerika sering-sering omongkan perdjandjian mereka boeat menolong Roesia, tetapi sekarang kian dinjatakan, bahwa Inggeris dan Amerika tidak kian dipertjaja. Ini haroes dilingat oleh semoea negeri jang mempertjajai Inggeris dan Amerika.

PERTENTANGAN AMERIKA DAN INGGERIS.

Tentang anghatan Georgie.

Berlijn, 31 Djoeli, Domei. Amerika Serekat dan Inggeris saat bertentangan berhoeboeng dengan dipilihnja Djenderal Georgie, maarschalk sep staf tentara Amerika Serekat sebagai sep commandant tentara gabungan dari Inggeris dan Amerika dalam medan perang kedoea jang akan diadakan di Eropah Barat itoe, demikianlah jang dikabarkan oleh „Transocean" dari Stockholm jang mendapat kabar dari „London Despatch" kepada soerat kabar Sweed.

Roosevelt mengharapkan pengangkatan Maarschalk itoe akan tetapi Inggeris tidak menjoedjoeinja karena kekoerangannja pengalaman perang dan menghendaki seopaja pemilihan commandant tinggi itoe dijalankan antara commandant-commandant Inggeris.

Lebih djaoeh dikabarkan bahwa „London Daily Mirror" baroe baroe ini menerangkan, bahwa pengangkatan Marschalk sebagai pemimpin tentara gabungan dari Inggeris dan Amerika itoe berarti seatoe hinaan terhadap tentara Inggeris.

KAPAL PERANTJIS DITJEGAT INGGERIS.

Diperlindoengi kapal perang.

Vichy, 1 Agoest. Domei.

Opisil dikabarkan, bahwa kapal barang „Mitidja" kepoenjaan Perantjis jang beratnja 3.200 ton ditjegat oleh kapal oetoan Inggeris dilaoetan Tengah pada tanggal 26 Djoeli. Demikianlah dikabarkan oleh „Havas".

Barang - barang jang dimangkoet oleh „Mitidja" itoe terdiri dari hasil boemi hidjau, anggoer dan logam kasar jg dimoeatkan di Oran boeat dikirimkan ke Marseille boeat dipakai oleh Perantjis sendiri.

Kapal - kapal destoyer Perantjis, kapal ronda dan segerombolan mesin-mesin terbang dari armada laoet Perantjis mentjegahnja hingga kapal pengangkoet barang itoe dapat dimerdekakan lagi hingga kian sampai di Marseille dengan tiada ketjelakaan.

PENGOEMPOELAN ORANG DI NIPPON.

Tokyo, 1 Agoest. Domei.

Karena ketetapan baroe dari nizoroeh rakjat Nippon jang bagaikan hadja itoe tentoe akan mendatanghan hasil jg sebaik-baiknja dari perang Asia Timoer Raya. Ini ternjata [illegible] dari boelan Djoeli dan April ini sadja hampir 1.000 [illegible] ren dapat dikoempoelkan. [illegible] bermatjam - macam [illegible] sparbank dikoempoelkan.

Sekarang [illegible] lebih orang 30 [illegible] sudah mendjadi [illegible] mark.

MEDAN PERANG KEDOEA

Tidak moengkin.

Zurich, 1 Agoest. Domei.

Dalam commentaarnja Byline Yesinori Horiguti terhadap keterangan Stafford Cripps dikatakan bahwa Inggeris „poenja maksoed" mengadakan medan perang kedoea. Orang - orang jang melihat dari dekat djalannja kedjadian di Londen mengatakan bahwa bangsa-bangsa sekoetoe makin teroeroek kesoekaran jang ditimboelkan oleh mereka sendiri.

Keterangan Cripps itoe dapat diartikan matjam - matjam, ada jang mengatakan sebagai andjoeran seopaja diadakan medan perang kedoea, lain orang lagi mengartikannja sebagai tidak moengkin.

Seroean Maxim Litvinov di Istana Poetih Washington, keterangan Ivan Maisky tentang keadaan sekarang sebelomnja ditoetoep pertemoean Parlement Inggeris dibawah pimpinan Percy Harris dan perintah Stalin „djangan moendoer" melekiskan dengan tegas akan adanja krisis jang menghadapi Sovjet Serekat.

Djalasnja U.S.S.R. (Roesia) dengan sendirinja mempoenjai akibat - akibat jang menentoekan nasibnja.

OBAT-OBAT OENTOEK KOLONI LEPRA.

Di Filippina.

MANILA 31 Djoeli, Domei.

Boeat pertama kalinja dalam waktoe delapan boelan sedjak permoelaan perang kamar obat koloni lepra Filipina akan menerima penjerahan jang besar dari obat - obat makanan dan keperloean lain-lainnja dengan dianghoet oleh kapal pengangkoet istimewa jalah kapal „Rasho Maru" dari Manilla.

Diatas kapal pengangkoet terdapat dokter Johoo Nakano, jang mendjadi direktoer koloni eilion itoe.

Kapal „superu" itoe diwakilkan karena perhatian jang terhormat dari Balatentara Dai Nippon terhadap Filipina.

Dokter Nakano berada di Manila boeat memberikan raport tentang keadaan obat-obat dikoloni itoe jang mendapat kesoekaran - kesoekaran boeat sementara waktoe sedjak perhoeboengan terpoetoes karena perang.

Banjak obat-obat jang diperloekan itoe paling sedikit akan diberikan waktoe beberapa boelan sebelomnja keadaan mendjadi baik lagi.

PENGALAMAN DI KAPAL SELAM.

Bagaimana moesoeh dikirim kedasar laoet.

Dari Pasifik Selatan, 28 Djoeli (Domei).

Seorang kawapemdam perang jang mengikoeti Angkatan Laoet Dai Nippon mengabarkan:

Kapal-kapal oetoan Dai Nippon jang bertoegas - teroes menjerang kapal-kapal dagang Inggeris dan Amerika, berhasil menoeroetkan djoetan-djoetan perhoeboengan jang terpentjil, jang digoenakan oleh Inggeris — Amerika oentoek mengirim bantoean-bantoean ke Australia. Disjeriterakan djoega bagaimana kapal-kapal pengangkoet Amerika dengan sia-sia hendak menolong „anak pemanjat" Inggeris - Amerika jang ada disordoet Barataja Pasifik itoe, karena kapal-kapal itoe dimoeseoenkan oleh kapal-kapal oetoan Dai Nippon. Ia bertjeritera sebagai berikoet:

„Pada soeatoe petang tatkala kita mengamat-amati Laoetan Selatan, tampaklah pada katja penerapang kapal kita bajangan seboeah kapal jang sangat djaoeh. Hari poen sedjah mendjadi gelap, sehingga kita memoetoeskan akan mengikoeti gerak kapal itoe sehingga boeka terbit. Kemoedian ternjata, bahwa kapal itoe ialah seboeah kapal pengangkoet jang beratnja 10.000 ton.

Kemoedian diperintahkan oentoek menembak tjepatnja kapal oetoan kita. Tidak lama kemoedian, kapal kitapoen mapat dekapan kapal pengangkoet Amerika itoe. Masing-masing orang mengindahkan alat-alatnja, dan kemoedian pada memoelai pertempoeran. Beberapa saat kemoedian terdengarlah perintah: „Sedia! Tembak!"

Kita mengawal gerakanja torpedo jang kita tembakkan itoe dengan hati jang tidak sabar lagi. Torpedo kita tepat benar mengenai bagian tengah kapal moesoeh, sehingga seketika itoe djoega tenggelamlah kapal itoe. Laoetan disekitar kapal itoe seketjoeh berobah api jang hebat.

Beberapa lama kemoedian dari perkataan itoe, pada soeatoe petang, tatkala matahari hendak tenggelam, kita melihat seboeah kapal seberat 7000 ton, didekat Selat Bass dendjoeng Selatan Australia.

Ketika itoe diperintahkan seopaja kapal kita kita mendjalan agar tidak diliat moesoeh. Tetapi kalau kapal kita mendjalan, ketjoeja kita akan hilang. Bangsa wahtoe, sehingga mengira kapal moesoeh itoe tidak dapat lagi kita hadjar. Sebaliknja, kalau kita menjerang pada waktoe malam, maka sekalipoen mengira kita itoe. Sesoedah kita mendekang - dekang, mendjalan djalan jang sekali - kalinja, sekonjang - konjang mendjalah lagi kapalnja jang kita dalam katja penerapang kita. Kapal jang kalau ini ternjata dekat benar dari kita. Beratnja 10.000 ton. Kalau kapal kita mendjalan, dengan sekoeat seopaja kapal moesoeh itoe tidak mendekat kita lagi. Tiadalah terlihat dari katja-penerapang, bahwa kapal itoe mulai mapat dekat pada kita, tetapoepoen pentah oentoek menembak. Sesaat kemoedian kapal moesoeh bergoncang - goncang, lalu miringlah dengan hebat, sehingga goncangannja terasa djoega pada kapal kita.

Tatkala kita mulai kembali, maka tampaklah petjahan - petjahannja mulai dengandi kapal pengangkoet kepoenjaan moesoeh tersebut. Kemoedian kentjja kemudian kita jakin atas kemenangan kita itoe, tatkala mulai dari Melbourne mengoemoemkan, bahwa seboeah kapal pengangkoet Sekoetoe telah malam dinggelamkan dikaoet Taman sebelah Selatan".

PENJELASAN HAK-LOEMAT.

Dalam Mahkamah, jang menanggoengkan soepaja pada pemoeda-pemoeda bangsa Indonesia jang lagi toenoet dalam Ing. mereka pemangkoe semangat dari endiran, itoe kaetang benar betoelnja:

Mereka jang pernah dikempoelkan di Barisan Pendjaga Oedara.

Dengan ini kembalian dibetoelkan.

SERI SOENAN PAKOE BOEWONO XI BERSOEMPAH SETIA.

OEPATJARA PENGANGKATAN SOLO-KO

Pengoemoeman dari Goeneralstaf yang tgl. 30 boelan Toedjoeh djam Sembilan.

Hari ini djam 8 malam diistana Jang Moelia Panglima Perang Imamoera telah diadakan oepatjara mengangkat SOLO-KO. Jang Moelia Panglima Perang Imamoera berpidato sebagai berikoet:

„Dari hari ini SOLO-KO dan keloearga toean telah bersatoe dengan Dai Nippon, dan kami berharap seopaja toean dan keloearga toean berada teroes dalam kemadjoean. Kami mengerti djoega, bahwa SOLO-KO akan mengerdjakan pekerdjaan-pekerdjaan besar dihari datang, dan kami mengoetjapkan pada keloearga SOLO-KO semoeanja seopaja berada dalam keamanan".

Pidato Jang Moelia Panglima Perang Imamoera itoe di ambloet oleh SOLO-KO sebagai berikoet:

„Saja mengoetjapkan banjak-banjak terima kasih pada Jang Moelia Panglima Perang Jang Tertinggi, bahwa saja telah diangkat mendjadi SOLO-KO Saja berdjandji model sekarang akan bekerdja dibawah pentjalah Balatentara Dai Nippon, dengan sekoeat-koeatnja. Saja harap seopaja Balatentara Dai Nippon diatas pertjajaanja sekarang mendapat keloearganja, dan Jang Moelia Panglima Perang Imamoera dan lain - lain pembesar bangsa dalam kesehatan".

Sesoedah oepatjara itoe dipertoendjoekkan film hal kesedaran di Nippon dan Balatentara Dai Nippon. Pertoendjoekkan itoe habis pada pocksel 11 malam, dan sesoedah itoe SOLO-KO dan pengiring beliau kembali kotampat peristirahatan beliau. Tanggal 31, jaitoe besok, pocksel 8.15 pagi, SOLO-KO akan berangkat poelang meloeloei Bandoeng.

Dikabarkan pula, bahwa Sri Soeltan Djokdja akan datang distasiun Batavi tanggal 1 boelan Delapan pocksel 10 pagi, dan akan diadakan pula oepatjara distasiun contoek beliau.

Oepatjara melantik Sri Soenan Pakoe Boewono XI dikerdjakan dimoeka Panglima Balatentara Dai Nippon pada tanggal 30 Djoeli djam 10 pagi.

Gambar diatas dan sebelah Sri Soenan bersoempah setia dihadapan Pahlawan Djenderal Imamoera.

Gambar dibawah Pembesar - pembesar jang menghadliri oepatjara tersebut.

PENDJELASAN TENTANG PERBOEKAAN PERKOEMPOELAN2.

Berhoeboeng dengan warta dalam „Soeara Asia" tanggal 27 Djoeli 2602, tentang pembekaan semoea perkoempoelan-perkoempoelan dan oentoek mengkilangkan salah faham, maka di hawah ini dibawah sebelah pendjelasan tentang hal tersebut:

a. Perkoempoelan itoe jaitoe berpoesat pada Gendang - Gendang Balatentara Dai Nippon tanggal 30 Maart 2602 No. 2 djoeli 2, dan tanggal 27 April 2602 No. 2: dengan [illegible] Gendang - Gendang itoe semoea perkoempoelan dengan [illegible] (perkoempoelan) dibekakan.

Bilangan dari Gendang - Gendang No. 2 dan 3 ini [illegible] Gendang [illegible] Balatentara Dai Nippon [illegible] tanggal 27 April 2602 [illegible] perkoempoelan [illegible] dengan [illegible] dengan [illegible] Dai Nippon [illegible] Gendang [illegible] Nippon, hanjalah jang berangkoetan dengan oeal:

1. kepelaran dan kesenangan;
2. gerak badan;
3. pengetahoean, kesehatan dan pendidikan;
4. dagang dan perkebangan dan
5. pembagian (distribusi) barang - barang.

b. Perkoempoelan perkoempoelan perkoempoelan - perkoempoelan [illegible] dibekakan [illegible] Kapal Dagang - dagang - dagang [illegible] perkoempoelan [illegible] dan lain lain [illegible] perkoempoelan dengan [illegible] dengan [illegible] dari Gendang - Gendang [illegible] dengan [illegible] Dai Nippon.

c. [illegible] dengan [illegible] Agama dan lain lain [illegible] Agama dan lain lain [illegible] perkoempoelan.

d. Hal perkoempoelan dalam [illegible] perkoempoelan [illegible] dengan [illegible] dengan [illegible] deng

Air mata.

Oleh: S. OZU.

LIMA tahoen berselang saja mengelilingi Indonesia, dari Djawa ke Soematera, ke Borneo, ke Soelawesi, ke Halmaheira, ke Ambon dll. Teristimewa di Djawa, saja lihat dalam perdjalanan itoe pemandangan jang permai menarik hati. Dari tepi laoet sampai kepoentjak goenoeng nampakiah ladang-ladang hidjau penoeh dengan s a j o e r - m a j o e r, sawah-sawah koening keemasan, penoeh dengan padi jang menoenggoe pemotong-pemotongnja, tanah peroesahaan jang mewakili kekajaan doenia. Disitoe nampak poela bagaimana bagoesnja dan teratoernja pembagian air, i r i g a s i. Alangkah bagoesnja poela djalanan-djalanan jang menjamboeng tempat jang satoe dengan jang lain.

Ketika melihat pemandangan itoe timboellah pertanjaan dalam sanoebari saja: „Siapakah jang mengoesahakan dan mentjiptakan sekalian itoe?"

Tenaga dari oesaha itoe seratoes prosen dari orang Boemipoetera. Pagi-pagi benar soedah bangoen laloe teroes bekerdja giat sampai matahari terbenam. Boekan laki-laki sahadja, melainkan perempoean djoega bekerdja beroesaha dengan giatnja. Soenggoehpoen demikian tidak pernahlah orang Boemipoetera mengetjap keberoentoengan, hasil dari oesaha dan tenaganja sendiri. Kehidoepan mereka sehari-hari tinggal melarat sahadja.

Perlawanan antara kegiatan oesaha dan kemelaratan ini mengharoekan perasaan kita, maka ketika menjaksikan pemandangan diatas tadi, keloearlah air mata saja .....

Setelah Balatentara Nippon tiba di Indonesia, segera diandjoerkan olehnja soepaja tanah-tanah jang kosong ditanami dengan djagoeng, katjang dsb. Tiga boelan 10 hari kemoedian kita lihat hasil andjoeran ini. Waktoe kita berkeliling mengoendjoengi beberapa tempat, ditengah djalan kita berdjoempa dengan orang-orang tani jang sedang memikoel djagoeng, jaitoe hasil andjoeran tentara Nippon, hendak didjoealnja kepasar. Mereka itoepoen semoeanja memboengkoekkan badan, tanda memberi hormat kepada kita. Ditengah-tengah waktoe 3 atau 4 boelan itoe dibeberapa desa soedah p a n e n a n padi. Saja soedah menjaksikan sendiri penanaman padi jang kedoea kalinja.

Ketika kita melaloei beberapa ladang dan sawah, anak-anak jang sedang menggembala kerbau-kerbaunja dipadang semoeanja berlarian berkoempoel, kemoedian berdiri berbaris-baris ditepi djalan, laloe memboengkoekkan badan terhadap kita. Sedang orang tani jang toea - toea jang lagi m e n t j a n g k o e l ditengah-tengah sawah, semoeanja berhenti dari pekerdjaannja laloe memboengkoekkan badannja poela.

Ketika kita masoek kedesa-desa, orang-orang jang ada didalam toko atau waroeng, semoeanja t e r g e s a - g e s a keloear, kemoedian berdiri berbaris-baris dimoeka toko laloe memberi hormat memboengkoekkan badan.

Waktoe melihat ini semoeanja, perasaan saja terharoe, maka basah b e r l i n a n g - l i n a n g l a h mata saja.

Djikalau orang kota jang memboengkoek, memberi hormat, saja tidak merasa. Akan tetapi, setelah melihat bagaimana orang-orang desa jang sederhana itoe memboengkoekkan badannja, maka ta' tertahan lagi air mata saja.

Air mata jang keloear pada pertama kalinja jaitoe ketika saja melihat pemandangan 5 tahoen berselang, dan air mata jang keloear, waktoe melihat bagaimana hormatnja orang-orang desa terhadap diri kita, itoe berlainan artinja: Jang pertama kali ialah, harena menaroeh b e l a s k a s i h a n, sedang jang belakangan karena m e n t j i n t a i bangsa Indonesia.

Maksoed negeri Nippon, ialah soepaja pemandangan jang permai diatas itoe oentoek kesedjahteraan bangsa Indonesia, oentoek kema'moeran Asia-Raya.

Pemandangan jang indah permai itoe ialah habloer, kristalnja keringat bangsa Indonesia dan permata ini haroeslah mendjadi milikinja bangsa Indonesia sendiri. Kedatangan Balatentara Nippon ke Indonesia bermaksoed mengembalikan pertama habloer ini kepada bangsa Indonesia, sebagai oepah dari kegiatannja bekerdja, dari keringat jang diperanja hari demi hari. Sekarang ini bangsa Indonesia soedah memangang kembali hakjaan boeminja, akan tetapi pejlochih saja memberi nasehat sedikit.

Soedah mendjadi tabi'at bangsa Indonesia, djikalau diberi makanan, makanan Nippon tjoerahih dimakanan sampai habis dikoet habis, habis lingoer, sapoe dipakai sama sekali; habis dikoet pagar, orang Nippon tagoeloh dimakan sampai habis.

Tidak ada tjara hemat-hematan bangsa addikipoen djoega. Thorat selimoeh ante teroes mdja bendjalan sampai habis beneknja, tidak ada rempja.

Demikianlah hidoepnja bangsa Indonesia. Dilahirnja bagoes, giat bekerdja, ta' mengenal letih dan lesoe. Akan tetapi dibathinnja, katjau. Semangatnja lembek sekali. Hidoepnja sengsara sekali.

Maka dari sebab itoe sifat itoe haroeslah segera dirobah. Bangsa Indonesia haroes mempoenjai toedjoean hidoep. Toedjoean ini ialah tidak lain tidak boekan: bekerdja oentoek negeri dan bekerdja oentoek toeroenan. Hanja doea ini sadja, tidak lebih, tidak koerang. Apabila bangsa Indonesia menoeroet nasehat ini, dan jakin sejakin-jakinnja akan ma'nanja, tentoelah mereka akan bekerdja dengan semangat, dengan gembira; tentoelah hilang pikiran kepada kepentingan diri sendiri.

Djanganlah bangsa Indonesia tidoer diatas kekajaan boemi. Haroeslah berbangkit dan mengoesahakan kekajaan boemi ini dengan semangat dan tenaga baharoe, oentoek kesedjahteraan bangsa Indonesia, kesedjahteraan Asia-Raya.

Bangsa Nippon tjinta kepada bangsa Indonesia, tjinta karena tjinta, boekan tjinta karena belas-kasihan.

Ketjintaan inilah mendorong kita oentoek memberi nasehat diatas itoe.

Soenggoehpoen nasehat dari bangsa Nippon terhadap bangsa Indonesia itoe keras sekali, akan tetapi djanganlah bangsa Indonesia mendjadi salah mengerti.

Orang toea jang memang mentjintai anaknja, tentoe ia akan menjoeroeh anaknja pergi, merantau kelain negeri, agar soepaja mendapat pengalaman hidoep. Dalam bepergian anak melatih dirinja menempoeh segala kesoekaran, beladjar mempersentausakan bathinnja.

Orang toea jang koerang mentjintai anaknja, membiarkan anaknja tinggal diroemah. Anak dimandja-mandjakan, didjaoehkan dari kesoekaran-kesoekaran hidoep.

Bangsa Nippon memandang Indonesia itoe sebagai seboeah pohon dalam doenia Asia-Raya. Pohon itoe tidak akan digoenakan oentoek kajoe pembakar, akan tetapi oentoek tiang boeat mendirikan doenia baharoe. Maka dari itoe pohon itoe haroes bagoes dan koeat kajoenja. Soepaja demikian, maka perloelah dipotong tjabang-tjabangnja jang toea dipetik daoen - daoennja jang toea, soepaja timboel lagi tjabang dan daoen moeda dan baharoe.

Bangsa Indonesia perloe mendapat latihan, perloe mengalami kesoekaran - kesoekaran. Bangsa Indonesia haroes beladjar menempoeh kesoekaran-kesoekaran itoe dengan kesentausaan hati. Latihan ini perloe sekali. Oleh karena latihan ini, tentoe akan datang semangat dan kejakinan. Dahoeloe latihan baharoe semangat. Djangan salah mengerti. Djangan semangat dahoeloe, baharoe latihan, seperti sering kali diandjoer-andjoerkan.

Djikalau bangsa Indonesia bisa melatih dirinja oentoek menempoeh kesoekaran - kesoekaran jang dialami sekarang ini dengan sabar dan sentausa hati, nistjajalah nanti timboel semangat, timboel kejakinan, jang tebal. Semangat dan kejakinan jang tebal inilah tiang kema'moeran Asia-Raya jang kokoh dan sentausa.

Moedah-moedahan diperhatikan dan didjalankan nasehat itoe, bagaimanapoen berat dan kerasnja, oentoek kema'moeran Indonesia, oentoek kema'moeran Asia-Raya. („Tjahaja").

KABAR KOTA

PEMBERIAN TAHOE.

Dari kantor pos besar dan kawat Soerabaja.

Moelai pada tg. 1 Aug. 2602 diboeka perhoeboengan kawat dengan Malakka dan Soematera melaloei Shonan.

Tarip hoeroef latin boeat :

8 (kawat Dinas) f 0.30
partikelir f 0,60
pers f 0,20

Tarip diatas boeat satoe perkataan. Sekoerang - koerangnja 3 perkataan.

Tarip kawat hoeroef Katakana.

Tiap 5 hoeroef 5 hoeroef berpertama lboetnja.

8 (Kawat Dinas)	f 1,20	f 0,40
partikelir	1,20	f 0,80
pers	f 0,65	f 0,15

Kawat Katakana hanja boleh dikirim ke Shonan, Kualalumpur, Penang, Palembang, Padang dan Medan.

Kawat hoeroef Latin selain boeat hantoer2 terseboet djoega boleh dikirim ke Jokohama, Sertoebon, Malakka, Taipeng, Arcyngpal dan Kiaolajah.

Selain dari itoe, kawat2 oentoek lain2 tempat haroes dikoetjoekan kanjilah satoe kantor2 terseboet, dari mana selandjoetnja akan teroes dikirim dengan perantaraan Pos.

MAKLOEMAT.

Pemoeda-pemoeda lelaki bangsa Indonesia, jang pernah mengoetjap pengakoean dan pernah beladjar dikolam Indonesia akan dikempoelkan.

Tentoelkanja mereka jang pernah ditempatkan dikegiatan mentjari orangnja dari oedara (luchtfoerwerpkoeat nlt.), mereka itoe dikoel kesempatan terlebih dahoeloe dan akan diselidiki.

Bagaimanapoen jang lagi teroeat, diharap membawa secara pengakoean dan moelai tanggal 5 sampai tg. 12 Agoestoes datang menghadap oentoek mentjanggoe keterangan lebih djoeah di:

G U N S E I B U di Soerabaja (bekas Gedoeng Internatio) dari Balatentara Dai Nippon.

Soerabaja 1 Agoestoes 2602.
PEMIMPIN BALATENTARA DAI NIPPON.

PERKARA BONGKARAN MOELAI DIBONGKAR.

Perkoempoelan poelitik besar sekali, mempoenjai roemangan Keizai Hoein.

Doea poeloeh enam pendjoeli dikoeda masing - masing f 25.—, seorang f 40.—, lainnja dipenjara kotoekoenja.

Perkara penangkapan pendjoedian besar di Bongkaran oleh Politsi Seksi V, jang kita kabarkan dihari Kemis j.b.l., Djoemahat jang laloe telah moelai di- „bongkar" oleh Keizai Hoein disini. Ternjata haroe sebagian sadja jang dapat dipoetoes, sedang pemerikssan lain2 nja dilandjoetkan keesokannja. Toean roemah dan bandar2 nja ditoentoet dimoeka Tiho Hoein.

Sebeloem para terdakwa dibawa datang, dimoeka gedong Keizai Hoein soedah banjak sekali orang berkoempoel oentoek menjaksikan dan mendengar keterangan pemerikssan itoe. Dengan begitoe keadaan disitoe djadi rasai kaoe biasa.

Lebih doeloe dapatlah ditjatat djoega, bahwa kaoem pendjoeli itoe dibagi djadi tiga rombongan. Rombongan kesatoe ditahan di-Hopbiro, rombongan keduaa dikaoetor Seksi V dan rombongan ketiga dikaoetor Seksi III di Boeboetan.

Tidak antara lama rombongan pendjoeli itoe datang bertoeroet-toeroet dengan diiringkan oleh politsi.

Sebagian dari mereka, k.l. tiga poeloeh orang, laloe dibawa menghadap persidangan. Pertama diperikssa seorang Tionghoa peranakan dari Sidodadi, bernama S.T.T., jg. menjangkal keras toeroet berdjoeli. Ia datang disitoe penloe mentjari seorang temannja boeat diadjak mendjoeal batoe-api, dan ketika hendak berdjalan keloear tiba-tiba politsi sama menerobos masoek kedalam roemah djoeali itoe melakoekan penggropjokan.

Toean-roemah, W. Ch. K., jang dipanggil menghadap sebagai saksi, laloe dinoeroeh menggambarkan keadaan dalam roemah djoeali itoe. Ternjata saksi ini tidak bisa berbitjara dengan bahasa Indonesia, maka Hakim terpaksa mendatangkan djoeroe - bahasa Tionghoa dari Hopbiro, toean Tho Nam Sen.

Antara lain - lain saksi memberi keterangan, memang betoel diroemahnja diboeka permainan tjap - dji - kie dan orang jang toeroet bermain k.l. 20 atau 30 orang sadja. Orang jang datang bermain olehnja tidak ditjatat namanja dan djoega tidak dimintai bajaran. Sedang ongkos-ongkos roemah-djoeali itoe ditoetoep dengan pendapatan orang tjoekai tiap - tiap hari sedjoemlah f 50.—, jang sebagian dipoenakan oentoek mendjamoe kawan - kawannja orang-orang kapal jang sama kehilangan soember pentjariannja.

Lebih djoeah saksi toeroetkan, bahwa roemah - djoeali itoe diboekanja telah doea boelan setengah lamanja. Tetapi ia sendiri tidak mengerti bahwa permainan sematjam itoe dilarang oleh Pemerintah, sebab ia beloem seberapa lama berdiam disini. Selain dari itoe, dimoeka roemah - djoeali itoe tidak ditempatkan orang penjiapa oentoek mengamat - amati politsi. Lagi poela hanja bangsa Tionghoa sadjalah jang diboekkan toeroet bermain.

Sesoedah itoe lain - lain terdakwa laloe didengar keterangannja seorang demi seorang. Ada jang mengaloe teroes-terang, ada poela jang menjangkal toeroet berdjoeli.

Pedato-komendan toean - toean Soekander dan Soekohardjo serta seorang agen - politsi toean Atmo, dimintai djoega keterangannja sebagai saksi. Mereka memberi keterangan, semoea orang jang ditangkap diketemoekan semua berkoempoel dalam kamar - kamar tempat pendjoedian, sedang orang-orang jang ada diserambi-moeka soedah sama lari tjipat - kocping ketika taboe politsi datang menggropjok.

Achirnja semoea terdakwa, jang soedah sama mengakoe teroes-terang, didjatoehi hoekoeman denda f 25.— masing - masing, dan seorang terdakwa didenda f 40.— sebab soedah pernah di hoekoem karena perkara sematjam ini. Sedang seorang anak - anak dibebaskan.

Adapoen terdakwa jang mengaloe di kitin kembali ketempat tahanan, bersama - sama dengan terdakwa lainnja jang beloem sempat diperiksa.

Didapat kentjatoan, bahwa semoea mempoe membajar oeang dendanja, kecoeali seorang anak jang haroes mendjalani hoekoeman penjara 25 hari lamanja.

Kabar lebih landjoet akan kita seratkan.

(Akan dilandjoetkan).

MENEMBELI BARANG TJOEKAI.

Oleh Polisi Seksi VI telah dinahan 3 orang Tionghoa, masing - masing bernama Ng. L. I. dari Pengembak gang 1, A. Ng. K. dari Kapitsoeker gang 1 dan L. K. H. dari Kapitsoeker Tengah Sing gang 1, karena dikoeda2 membeli barang-barang asal dari djarahan, barangan 32 gulung kain poetih (mori) seharga f 352.—.

Ketiga terdakwa mengaloe dapat beli dari seorang jang tidak dikenalnja, pada oleh seorang-orang, bahwa barang itoe barang2 dari djarahan.

Perkara ini masih langsoeng diperiksa lebih djaoeh.

MAKLOEMAT PEMBOEBARAN SAREKAT AMBON.

Kepada sekalian tjabang-tjabang dan correspondent-schap Sarekat-Ambon di seloeroeh Indonesia.

Dengan hormat,

Menjoekoepi perintahnja Kepala Oeroesan Poelisi di Djawa-Timoer seperti telah diomoemkan didalam soerat kabar harian „Soeara Asia" pada tanggal 27 Djoeli 2602 no. 49 maka Sarekat - Ambon serta pendirian-pendiriannja :

1. Perhoempoelan Kerradjinan Malookoe.
2. Ina Torni.
3. Studiefonds Malookoe.
4. Bank Pasar.
5. Koperasi-koperasi.

Moelai tanggal 27 Djoeli 2602 diboebarkan.

Ketoea - ketoea tjabang dan correspondent-correspondent begitoe djoega ketoea-ketoea pendirian - pendiriannja diptoea soepaja mendjaga kekajaan tjabang dan pendirian sebagai jang telah ditetapkan oleh Kepala Oeroesan Poelisi terseboet.

a.n. Pengoeroes Besar Sarekat-Ambon
bekas ketoea :
J. Latuharhary.

bekas penoelis :
L. D. Nanlohy.

MAKLOEMAT IKATAN BRIDGE INDONESIA SOERABAJA (I.B.I.S.)

Berhoeboeng dengan oendang - oendang Pemerintah perihal berserikat, kami memberitakan, bahwa I.B.I.S. telah kami b o e b a r k a n. Harap para anggoota makloem adanja.

Bekas Ketoea I.B.I.S.
Wisnoe Sarojo.

MAKLOEMAT HUA CHIAO TSING NIEN HUI (H.C.T.N.H.).

Mentjoekoepi perintah Kepala Polisi seperti telah diomoemkan dalam „Soeara Asia" No. 49 tg. 27 Djoeli 2602, Badan contoeal Federatie H.C.T.N.H. telah d i b o e b a r k a n, maka masing - masing H.C.T.N.H. boleh mendoea oesaha sendiri ditempatnja, djika maoe berdiri lagi.

a/n Centraal Federatie H. C. T. N. H.
Soerabaja
Kho Pik Sian.
Bekas ketoea

PEMBOEBARAN I.A.B.

Ketoenjoe pengoeroes boeat.

Berhoeboeng dengan Oendang - oendang Pemboeat Balatentara Dai Nippon No. 2 dan 3 tentang hal Perkoempoelan Berdiang dan Berkoempoel, disamboeng dengan oendang - oendang No. 23, maka dengan perantaraan ini kami oemoemkan, bahwa moelai dari tg. 29 boelan ini Pergerakan I.A.B. (Indo Arabische Beweging) diboebarkan.

Segala sikit tjabang harap Bekas Ketoea Tjabang soeka memaklioemnja.

Demikianlah keterangan kami, soepaja sekalian makloem adanja.

KANTOR BEJA DAN TJOEKAI (DOUANE).

Adanja peroemahan tembakau (tabakfabrieken) dalam lingkongan kantor Beja dan Tjoekai tjabang Toeban :

Bodjonegoro Ken	71
Toeban Ken	45
Djoemlah	62

KEGELAS SEPOER.

Kemaren siang sekira dan 12, waktoe seorang perempoean, bernama Djoemiatoeh al. Boh Mahdin dari N.I.S. laan 152, kedjalan di Bahatoeng, hendak hoeroeng kali-kali2 sendiri telah kegilas toean O.J.S. jang lloet dalam, sehingga hedoep lebih kalinja jatoeh.

Sapoe ia dengkoet kesoemah sakit oemoem oentoek diroewatkan.

MATI DALAM PEMBIDOENGAN.

Didalam soetoe tempat pedjalanan di Tbatoeat telah ditemoekan majat seorang Indonesia laki-laki, jang telah dikenal oemo dan oendjoe. Pedjalanja tiada lekas, lekas pengadjoean. Majat itoe dikirim ke Rumah-Sakit Oemoem goeoe diperiksaan.

MENGHINDAR SEMBAJA KARANGAN.

Oleh oentoek-gilik toean Soedjono dari Sekt V telah dinahan seorang Tionghoa di Kapasmalang gang 5 bernama Tj. T. S., karena kedapatan menjimpan satoe chem-pistol oeah „Sing" dengan tiada soerat ikinja.

Terdakwa mengaloe dapat beli dari seorang bernama T.S.P. di Toeban, lagi dengan harga f 4.—.

Politsi telah mengadakan lebih landjoet.

Djoemlahnja dikoeda sekoem : 1. M. Dj., dengan dikenal Sastoen dalam dan 2 J.T., kedoeanja oleh toeang, kaoem dijoemlahkan masing-masing 6 kilo pikoeen tebjoe, dan seorang oeah „SIR" kaliber 6,35 mm.

GERAK BADAN.

PERTANDINGAN SEPAK BOLA.

Seperti telah dikabarkan, pada hari Saptoe dan Minggoe tanggal 1 dan 2 Agoestoes jang laloe telah diadakan pertandingan sepak bola, ditanah lapang (stadion) Persibaja Tambaksari antara: Ardjoena (Malang) — Tionghoa (Soerabaja): dan Ardjoena — Peg. Si Soerabaja. Hasil pertandingan2 tersebut adalah seperti berikoet:

Pada hari Saptoe: Ardjoena (Malang) — Tionghoa (Sb.) — 2—2.

Pada hari Minggoe: Peg. SI (Soerabaja) — Ardjoena 5—1.

Perselah lengkap besok akan dimorat.

PERAJAAN TANGGAL DELAPAN.

Diantai pertandingan oelangan.

Dengan perantaraan toean D r. S o e g i r i, pehak Komite minta kita kabarkan sebagai berikoet:

Boeat boelan Agoestoes ini perajaan tanggal - delapan itoe akan didjatoehkan pada hari A h a d tanggal 9 A g o e s t o e s jang akan datang, bertempat distadion Persibaja di Tambaksari.

Oentoek pertama kalinja akan diadakan pertandingan2 athletiek oleh pemoeda-pemoeda Indonesia dengan pemoeda-pemoeda Dai Nippon.

Pertandingan2 tersebut akan dimoelai pada djam 8.30 tepat, dengan didahoeloei orpatjara (ceremonie) pemboekaan.

(Tentang orpatjara ini akan diterangkan dilain kesempatan).

Lalue didalam pedato pemboekaan oleh Ketoea Komite, toean Dr. Soegiri.

Adapoen pertandingan2 itoe, sebagaimana djoega telah diomoemkan dengan perantaraan radio, sebagai berikoet:

1. Lari tjepat : 100 m, 200 m, 400 m, dan 1500 m.
2. Lari samboeng (estafette) : 4 × 200 m. (Boeat kaoem portri : 80 m.).
3. Lontjat tinggi dan lompat djaoeh, dengan gala (djoega boeat kaoem portri).
4. Djangkit - langkah - lompat.
5. Lemparan : piring (discus), peloeroe, kembing (speer).

Selain dari itoe, akan diadakan djoega pertandingan2 kloetjoen. Poela akan dipertoendjoekkan main Kendo dan main perang-perangan dengan sendjata oleh portera - portera Nippon.

Bagi jang lagi mengambil bagian masih ada kesempatan oentoek mentjatatkan namanja kepada: toean Ishak di Tambaksari 61 dan toean Soenghono di-pavilioen G.N.I. Boeboetan, selambat-lambatnja besok pagi tanggal 4 djam 12 siang.

Dapatlah ditentoekan, bahwa pertandingan-pertandingan terseboet akan mendjadjat perhatian sebesar-besarnja dari para pemoeda dan pemoedi kita, djoega dari kaoem luta Soerabaja, sehingga stadion djadi penoeh sesak.

Datanglah berdjoeta-djoeta ke Tambaksari. !

Siaran Radio

„Radio Soerabaja".

Programma I.

Gelombang: 93 dan 150 M.

Selasa, 4 Agoestoes 2602.

7.20 Tjoeb wektoe, lagoe pembokaan.
7.22 Ed programma I dan II.
7.25 Lagoe Andalan.
8.00 Ekonomie kaoem dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada kemoeskan: lagoe kroncong moelai (lih.).
8.20 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
8.40 Lagoe Jawa Tengah.
9.00 Tjoeb wektoe (Djakarta).
9.01 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
9.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
10.00 Tjoeb wektoe (Djakarta).
10.00 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
10.20 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
10.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
10.41 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
11.00 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
11.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
11.41 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
12.00 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
12.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
12.21 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
12.40 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
13.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
13.21 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
13.40 Lagoe Jawa Tengah.
14.00 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
14.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
14.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
14.41 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
15.00 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
15.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
15.21 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
15.40 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
16.00 Tjoeb wektoe (Djakarta).
16.01 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
16.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
16.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
16.41 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
17.00 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
17.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
17.21 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
17.40 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
18.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
18.21 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
18.40 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
19.00 Tjoeb wektoe (Djakarta).
19.01 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
19.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
19.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
19.41 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
20.00 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
20.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
20.21 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
20.40 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
21.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
21.21 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
21.40 Lagoe Jawa Tengah.
22.00 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
22.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
22.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
22.41 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
23.00 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
23.20 Tjoeb wektoe (Djakarta).
23.21 Pedjalaran dari Djakarta, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe Hawaiian Tjoeran (lih.).
23.40 Lagoe Hawaiian Tjoeran.
24.00 Tjoeb wektoe.

Programma II.

Gelombang: 69 M.

Selasa, 4 Agoestoes 2602.

7.20 Tjoeb wektoe, Pembokaan.
7.22 Pembokaan kit programma.
7.25 Gamelan pagoejan.
8.00 Ekonomie kaoem dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe-lagoe pagoejan (lih.).
8.20 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe-lagoe pagoejan (lih.).
8.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
9.00 Tjoeb wektoe (Djakarta).
9.01 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
9.20 Klassieke muziek, Pentjetjat III Gamelan, Dalahan Voor Slaapjes dan Wien Bedjoeh.
10.00 Pembokaan weer.
10.20 Klassieke muziek van dezelfde aard als hiervoor.
10.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
11.00 Pembokaan Rammenal orgel.
11.20 Gamelan muziek:
1. Djangkrik Ds. 5 in Ds gemiddelde toets - Sekaroeh.
2. Lagoe-lagoe Tanga dan Bandoe.
12.20 Alfred Hoth dengan orkestrijn.
12.40 Tjoeb wektoe (Djakarta).
13.00 Pedjalaran dari Hapen, uitgezonden door Radio „Kelam".
13.20 Gamelan pagoejan dengan zang.
14.00 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe-lagoe pagoejan (lih.).
14.20 Gamelan pagoejan dengan zang.
15.20 Tjoeb wektoe.
17.20 Tjoeb wektoe, Pembokaan, Mededeeling programma.
17.22 Mededeelingen van omslag-omslag van Hapen dan Indonesia, uitgezonden door Radio „Kelam".
18.00 Gamelan pagoejan dengan zang.
18.20 Lagoe-lagoe pagoejan uitgezonden door Radio „Kelam".
18.40 Pembokaan weer.
19.00 Pembokaan weer.
19.20 Albert Sandler dengan orkestrijn.
19.35 Hawaii Zoet Muziek, Pentjetjat III van de Gamelan E. J. Ghaman, Tonen J. Kiehn Kamerlingen.
1. Bumbu — Ilindel
2. Pondo Angkoan — Pranoto
3. Ilindo Ia P — Ilindelindo
4. Ilindelindo — Ilindelindo
5. Ilindelindo — Pranoto
6. Gelindo — Gel
7. Ilindelindo Indiro — Gabriel Ilindo.
21.00 Lagoe Jawa tonin.
21.10 Pedjalaran dari Indonesia, Djakarta. Djika tiada ada kemoeskan: lagoe-lagoe pagoejan (lih.).
21.40 Kroncong.
1. Tjoba Ia C gemiddelde toets, Op. 37 — Ilindelindo
2. Qwintet Ia A gemiddelde toets, Op. 41 Ds. 3 — Ilindelindo
3. Qwintet Ia C gemiddelde toets, Op. 39 — Ilindelindo.
22.10 Kjaroejan dari Lembrani Bagoe dan Tjoa Kiaoel.
22.20 Marek Weber dengan orkestrijn.
24.00 Tjoeb wektoe.

ADVERTENSI

Berlangganan:
LEMBE LIEM TJIEN KWIE
dengan
WILLEM TAN HAY SIANG
Soerabaja
Pregolan Boender 2
2 Agt. '02
Malang
Kidoel Pasar 79
1131

Tegel & Beton Fabriek „S m e r o e"
Petoekangansstraat 55, tlp. 1105 N. Soerabaja.
Terkenal dengan kwaliteit tinggi harga melawan.
Eigenaar:
A. RAMASBOE.
1138

Centraalbestuur V.O.L.T.A.

Vereeniging v. Opzichters b/d Land- Tuinbouw- en Aanverwante Overheidsdiensten) mem permakloemkan, bahwa ini permoepoenan soedah diboekarkan. Kring' automatis diberhentikan dan hendaklah harta-miliknja dirawat baik* oleh ketoen (pengoeroes) masing-masing.

Ketoen Centraal-bestuur V.O.L.T.A. ahmarhoem,
WAWARDI.
1152

Memberi beritahoe, bahwa perhoempoelan oeroesan paberik-paberik beras bernama V.J.O.P. (Vereenigde Java Oostboek Pellers) di Singadjaroeoh, moelai boelan Djoeni 2602 telah diboekarkan, soepaja toean2 leden mendapat tahoe. See Woem Hoeve.
1153

Dengan ini diminta soepaja pendoedoek Soerabaja istimewa bangsa Belanda, Tiong Hwa dan Arab datang dimasing masing polikliniek tiap-tiap hari oentoek mengambil soentikan dengan pertjoema. Adapoen nama-nama dan adres-adres poliklinieh jaitoe:

a. Poliklinieh Dokter Pelaboehan Heerenstraat 43.
b. „ Mochammadjiah Kampementstraat 180.
c. „ Soe Swie Tiong Hwa Ie Wan Kapasari 98-101.
d. „ Mardi Santoso Djagalan 78.
e. „ St. Melania Tambaksari 7.
f. „ Kinderarsg Plampitan 21.
g. „ Balai Kesehatan Kota Gentengkali 97-99.
h. „ Leger des Heils Boeboetan.
i. „ idem Beinierschool. 34.
j. „ Mohammadjiah Wonoredjo (Ked. doro 179).
k. „ idem Dinojo Tangsi.

Orang-orang Indonesia jang beloem disoentik haroes djoega datang.

Djoega kantor-kantor, gedoeng-gedoeng dan paberik-paberik baikpoen kepoenjaan Goebernemen maoepoen partikelir, boleh minta soentikan typhus dengan tidak oesah membajar.

KEPALA BALAI KESEHATAN KOTA
1140

MA'LOEMAT.

Diminta A: 1 pegawai administratie
Sjarat: diploma H.B.S.-5 atau jang sama dengan itoe.
Gadji: f 45.— seboelan, ditambah f 6.— tiap' taboen.

B: 1 pegawai administratie
Sjarat: Diploma Mulo atau jang sama dengan itoe dan djoega diploma boekhouden A atau pengalaman didalam boekhouding.
Gadji: f 30.— seboelan, ditambah f 3.— tiap' taboen.

Jang diterima hanja bangsa Asia.

Soerat lamaran' sekambat-kambatnja tanggal 14 Agoestus 2602 soedah diterima dikantor Malang Stad.

Malang Siktya.
R. A. A. SAJE.
1147

TELAGA HOTEL. Pasar Toeri 16/18 Soerabaja.
SERAPOE HOTEL. Balkweiti 115/117 Soerabaja.
ASIA RAJA SINDOENG HOTEL. Kalioeasinsoet no 139 Soerabaja.
SOERINER HOTEL. Dinojo no 78 Soerabaja.

Djika Toean dan njonjah hendak gegi ke Soerabaja, tjarilah adres terseboet diatas tentoe akan menjenangkan adanja.
1166 PENGOEROES.

POESTAKA RADIO!!!
HADIRILAH RADIO DAN „RADIO SOERABAJA"
Keloear moelai tgl. 8 boelan SELAPAN 2602, langkap dengan:
Gambar - gambar Radio.
Tjoetjoek Jang Bergoenaa.
Programma dankoet dengoepa.
DJELAS — TERANG — MENGEASKAN
HARGA: MOEROEH — MOEROEH.
0 sen sahadja.
LANGGANAN: Bakoean 25 cm.
Boelanan 35 cm.
(Gratis Ongkosnja.)
KANTOR: Alkabeberstraat Nomoer 24 telp. N. 202.
Gedoeng Bioscoop 23 telp. N. 202.
PASAR: Pasar Toeri Kios Pojoeng dengan adres-adres Kios Pojoeng sendiri.
1172